

環華最新裝潢百科

3 餐廳・廚房



環華最新裝潢百科

環華最新裝潢百科

第三冊：餐廳・廚房

每冊定價：新台幣1000元
全套七冊定價：新台幣7000元

發行所：北屋出版事業股份有限公司
發行地址：台北市松江路50號(長江大樓)六樓
電話：(02)5616232(五線)
發行人：葉輝輝
審作人：吳宗雄 費萬里 費清揚
總代理：環華出版事業股份有限公司
台北市南京東路二段2號環華大樓
電話：(02)5611146(五線)
廣程文化事業股份有限公司
台北市南京東路二段2號
電話：(02)5914235(五線)

美國總代理：美國環華國際股份有限公司
494 Royalview Street, Duarte, CA91010
電話：(213)358-0024
星馬總代理：環華國際文化企業私人有限公司
新加坡第2678號國泰巴魯申路908-P
電話：4572142 • 4572226
分色・製版：五洲彩色製版企業有限公司
台北市承德路549號
印刷所：秋南印刷股份有限公司
台南市光州路26號
裝訂：啓示印刷裝訂股份有限公司
電動排字：嘉興照相打字有限公司
法律顧問：古嘉鋒律師

行政院新聞局出版事業登記證台美字第0177號
經濟部公司執照北市建商字第69405號
中華民國著作權人協會會員證證字第1009號

本書如有裝訂錯誤缺頁保證退換
中華民國七十二年三月十月初版
028-6303(4)-30

◎本書圖片由家庭裝潢雜誌提供，版權歸北屋出版事業股份有限公司所有，並向中華民國內政部申請著作權，絕對禁止無償全國各報館翻印、盜印。

序

不可否認，人活著就是從不斷的製造問題中去尋求解決問題的名種方法。

於是，我們會發現，由盤古開天闢地到今天，雖然已高舉開發中國家之林，而我們所有值得向人炫耀的，仍然是老祖宗留下那一套。並不是說「過去」應該被廢掉，但是，我們豈能不反問：這一條路留下一些什麼「光榮」給子孫孫去自傲？

很慚愧地說，此時此刻，我們所聽所熟知的，大多是歐美文化精華，如白雲公牛、頑皮豹、無敵鐵金剛；是科技精華，如摩天大樓、滿街汽車，以及可愛的電視。至於我們的成人呢？作為一個熱愛室內設計藝術的人，他們手中翻閱的，不外乎 Architecture Digest, Interior Design 或者 Casa, Decorating 之類。

並不是強調，我們不能汲取外來文明，只怕有些人生活活剝，任意移植，問顧地理與經濟事實，貽笑大方。

中國，這個古老的名字，曾經在地球上閃亮了好幾千年，難道他的文化裡，就絲毫不曾孕育過有關室內設計方面的學問？事實上，我們家喻戶曉的文學名著「紅樓夢」第四十回，賈母於薛寶釵住的「蘅蕪院」中所敘述的一段話，曾經被印證那時候的中國人，尤其大家貴族對室內擺設已有深刻的認識。

因而，我們可以肯定地說，「室內設計」這名詞雖屬「現代」，而室內設計的觀念却是人類與生俱來，絕不是輸入的舶來文化。

當然，在這一刻，只要對藝術文化有深刻認識的人，任誰都不會建議：「選我本來面目」——誠如名教授王健柱所言：「恢復宮殿式是建築和裝飾的文化復興嗎？假如答案是肯定的，那我們就應該把沙發和太師椅一起廢掉，然後再向老祖宗學習席地而坐。我們既然勇敢的放開小腳，大膽的剪短辮子，實在沒有理由拿著洋人發明的麥克風，去鼓吹宮殿式建築和裝飾的文化復興運動。」

王健柱這番話，正是從肯定我們的古老文化成就中，指出了它的不合於現代生活尺度，它對於二十世紀的現代中國人，是完全屬於過去式。

所以，現階段中國人，應以過去為骨幹，藉著當今的社會文化背景，尋找出一系列適合的居住模式。這個責任，無異大部份落在眾多的室內設計從業老、文化傳播工作者身上。

為此，我們這個出版機構，於民國66年，也就是室內設計剛開始萌芽，進入幼苗期，就不斷的派員從事搜集第一手資料的工作，攝影人員揀著大大小小的照相機器材，到處登堂入室，不放過台灣地區北中南部任一間精美的住宅作品。五年的時間不算短，在這一千八百多個日子裡，我們的攝影工作是在持續不斷的狀態下進行著，總共進出了幾近五百戶人家，獵取到三千多個不同的單元空間。

手頭上有了足夠的圖片資料，我們就立即展開計劃的第二步：策劃出版一套圖文並茂，完全屬於中國人的創意，反映現階段居住生活、施工水準的室內設計專業

參考書。民國39年11月，擬定了書目大綱，計劃以「家庭裝潢全集」為名，全套共計11冊。後經無數次編輯會議的斟酌和修正，乃濃縮定案成全套7冊，書名亦改成「環華最新裝潢百科」。最主要的，是因為坊間已有「裝潢全集」之類的書籍問世，為避免互相混淆，乃作此抉擇。

「環華最新裝潢百科」的分類計劃，係以住宅單元空間為骨幹，包括：1.總論。家具。索引。2.客廳。起居室。3.餐廳。廚房。4.主臥房。化粧間。浴室。5.兒童房。青少年房。6.書房。工作室。音響室。娛樂室。和室。7.庭園。門廳。小套房。我們構劃採取單元空間為歸類系統，主要是便於閱讀，並經由「索引」輕易找到個人想要的參考資料。

民國70年3月，文字撰寫工作積極展開，除了參考現成的中文資料如：王健柱「室內設計探討」、「室內設計學」，侯平治著「現代室內設計」，王齊昌譯「景園建築學」等書外，更以採訪專家和西文書籍為輔，八位撰稿人員日以繼夜的從事搭架構、編寫工作，完稿後又經過再三潤飾、查證，始定稿。

這套以菊版8開全彩色超級銅版紙印成的「環華最新裝潢百科」，文字內容結構相當嚴謹，且深入淺出，並由於有系統的組織，可謂鉅細靡遺。至於圖片，我們更是從四千多張中，帶著「寧缺毋濫」的原則，精挑細選出來。其中，有百分之九十是國產品，保留百分之十的外來圖片，是有目的的，我們希冀從中外作品的比較中，獲得激勵和挑戰。

在「環華最新裝潢百科」出版之前，腦中曾憶起許許多多不朽的名人和故事，更想起十多年前，室內設計圈一片荒蕪，侯平治洞悉機先的出版了一本「現代室內設計」。雖然，以今天的水準，這本書似乎已不夠完善；但，畢竟它的影響力已貫串了十年，此十年中，只要對室內設計有興趣的入門者，皆奉它為主臬。我們不敢奢望這套「環華最新裝潢百科」像德國的格林童話集，影響力遍及全人類，歷經一世紀仍持久不衰。而我們却衷心盼望這套書能夠帶動國內室內設計邁向盛開的草原，澤及全中國人。甚至，實現了荷蘭設計教育家方·杜斯保的理想：「在一個妥善研究的環境之中，人的道德價值必能提高。」

最後，讓我們向所有提供作品給我們拍照採訪的室內設計師們致敬，謝謝他們的熱心與不辭勞苦，才使得這套「環華最新裝潢百科」得以成形。當然，我們也同樣感激廣大讀者們所給予的支持與愛護。書中疏漏之處，還希望大家不吝指正，以期再版時能夠更加盡善盡美。

中華民國七十二年一月廿日

目 錄

餐 廳

- | | |
|----|---------|
| 11 | 飲食空間新形象 |
| 17 | 多樣性格局 |
| 29 | 家具機能 |
| 41 | 材料的選配 |
| 53 | 促進食慾的色彩 |
| 65 | 燈光與燈具 |
| 81 | 裝飾效果 |

廚 房

- | | |
|-----|---------|
| 99 | 確立廚房的地位 |
| 105 | 現代化格局 |
| 113 | 配置條件 |
| 123 | 人體操作規格 |
| 127 | 質材考慮因素 |
| 141 | 貯藏空間 |
| 151 | 照明與色彩計劃 |
| 177 | 理想的通風設備 |

餐廳



餐廳的格局，是隨空間的大小來決定的。如果您住小坪數，那麼採用合併式的餐廳；如果您的家寬敞又氣派，那麼獨立式的餐廳勢在必行。然後，怎麼隔間呢？用什麼材料，或用什麼實用性、裝飾性的家具來隔呢？這些，都是一個現代化的餐廳必須仔細考慮的。

810962



此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongtong.com

第一章 飲食空間新形象

從遠古時代茹毛飲血只求果腹的飲食型態，演變至今講求餐桌禮儀且重視情調感受的進餐型式，其中之差距變化實難以三言兩語敘說，尤其近年來生活水準日趨提高，人們對於餐飲方面的要求也隨之水漲船高，益發地講究且富於變化，身為一個現代人除了講究口腹之慾的飲食之外，連帶飲食所附加的關係條件，也必須加以留意，如飲食空間的氣氛、情調、舒適和便利等，這些機能性與裝飾性的餐飲條件都要講究與重視。

落後的餐飲習慣

「吃」對中國人來說，一直凌駕於其他方面的物質享受之上，從中國菜名聞遐邇上可窺見一斑，如此重視吃的民族卻有一個奇怪的現象，乃是烹飪手藝與烹飪進餐場所的進化成反比：中國人日新月異的烹調功夫令外國人浩嘆不如，然而烹飪場所卻仍保持傳統特色——陰暗、髒亂、不科學、「聞人莫入」的情況，甚至餐廳依舊還只是一個空有的名詞，只是隨便在廚房或客廳的角落，臨時擺一張桌子，就能狼吞虎嚥的吃將起來，此種不合生理衛生與科學觀念的落後現象，仍普遍地存在國內的一般家庭。

現代餐廳的功能

餐廳在現代人的生活中扮演一個非常重要的角色，不僅供全家人日常共同進餐，更是對外宴請親朋好友，促進感情與休閒享受的場所，尤其在比較特殊的日子，如逢年過節、生日和宴客等，更是非要一個規劃設備完善的餐廳不可。

如何使餐廳的設置完善，大致只要把握以下四個原則，餐廳的功能就可明顯的呈現，如格局動線流暢、家具堅牢耐久、照明與色彩妥善搭配、裝飾物巧妙的配置等，將這些重點靈巧的融洽處理，即能設計出機能性與裝飾性互為完美搭配的飲食空間。

格局規劃應注意事項

目前國內最常見的餐廳型式，大概可分為三種，與廚房合併的餐廳、與客廳合併的餐廳、獨立餐廳等格局。最好依據動線的流暢性來規劃，餐廳的設置地點以鄰接廚房，並靠近客廳最為恰當，將用餐區域安排在廚房與客廳之間最為有利，它可以同時縮短膳食供應和就座進餐的交通路線。

但是，與廚房合併的餐廳最好不要使兩個不同功能的空間直接鄰接，能以密閉式的隔柵或出菜口等形式來隔開，使廚房的設備與活動不致於直接暴露於餐廳之中。

與客廳合併的餐廳則可以採取較為靈活的處理，無論是密閉式的柵欄、



1 此餐廳的特色在於餐桌椅的造型與椅墊圖案，洋溢著含蓄奔放的傳統文化內涵。其色彩的構成，更是透過相當強烈的對比效果。上方的貝片吊燈，留有華麗的痕跡，但在如此浩大的空間裡，却也不嫌過度奢華。

2 原木色澤的餐桌椅，對大多數渴望回歸並享受原始自然的都市人來說，是難得且可貴的。而椅子本身的優美線條，却又流露著現代西洋風味，無形中予人新穎與原始結合一體的趣味。菱形山牆式屋頂，為此餐廳增添古雅韻味。

3 採光充足，空氣流暢，是一個現代餐飲空間所需具備的基本條件。如果窗外是美麗的庭園景色，無形中更能滿足人的視覺與味覺双重享受。不結構的藤槎天花板，緩和地磚的生硬，却又呼應著圖案典雅的塊狀地毯。如果仔細的品味，可發現此餐廳頗富東亞風味。



4 藤材本來是一種十分原始的家俱材料，然而，由於現代科技文明的衝擊，人們對不銹鋼、壓克力、FRP 等過度充斥所造成的泛濫印象後，漸漸的，部分人都反過頭來愛上藤製品那份天然自成的優美線條，更加上那靈巧的造型，很快的，再度掀起了「愛藤狂熱」，這是必然的一種趨勢。





5



6



7



8

5 這個餐廳面積雖然不大，但透過玻璃餐桌及造型精巧餐椅的搭配，使空間感倍增，無形中造成寬闊舒適的错觉。因此，參若一味講究精準氣派，硬要在這樣一個空間塞下又大又笨重的深藍色傳統式大型餐桌椅，簡直就沒有呼吸的餘地了。玻璃線條使牆面變化活潑又不失雅緻，如佛的強烈藏青色，使整體效果更趨利落、清爽。

6 在小小的空間裡，似乎餐廳及餐具兩視野感覺不但已一應俱全，而且却仍覺十分寬敞，這要歸功於白色的大量運用，綠色植物的生趣，及促進快覺餐桌的鮮黃色。亮黃色的位置恰到好处，使餐廳與廚房之間的作業程序方便到了極點。

7 這個具有餐廳實用性而事實上 有餐廳形式的地方，我們姑且稱之為「邊餐桌吧」吧，它與廚房的分隔只是憑那條有的餐桌來界定。在照明方面，長長的筒形燈，散發出三溫暖般的光線。日間並有自然光透入，光線相是豐富。

8 這也是一個離在廚房旁邊的邊餐餐桌，在美國式的家庭裡是常見的餐廳形式之一。哇，中國人一向講求飲食上的享受，是不太會採用這樣「隨便」的進餐形態。如果家庭成員不多，倒不失是一種節省平面空間的餐廳配置形式。

9 不銹鋼、壓克力、合成皮、玻璃、美耐板等，此餐廳的家具，幾乎可以說集合了現代質材的大成。牆面的餐具與血櫃，更是發揮現代化形式的極致。無奈上方過厚繁複的天花板形式，多多少少減低了它在設計組合上可圈可點的評分。只是，這樣的天花板——瘦了一點真沉又一點沉——似乎一直存在於我們的餐廳裡，且能歷久不衰，為什麼？

10 餐廳與廚房之間採取半開放形式，亦即以吊櫃、半牆櫃作分隔，是目前許多公寓式家庭常見的。透空高背餐椅，一般觀念比較懷古的人都喜歡採用。山形的牆頂，是經過特殊處理後的形象，頗有趣味。



半開放式的欄杆或屏風，以及象徵性的矮樹或半腰花台，乃至於開放式的處理等，皆各有其特色，可依據個人的喜好來設計不同的進餐氣氛。

大小尺寸與規格

餐廳的大小因用餐型態與建築架構的不同而有所異，很難以建立客觀的標準。原則上，一般小型餐廳的尺寸約為300 cm×360 cm（約3.2坪），足以容納一張餐桌、四張餐椅、和一個餐具櫃。中型的餐廳約為360 cm×450 cm（約4.9坪）足以設一張餐桌、六至八張餐椅。較大型的餐廳尺寸則應在420 cm×540 cm（約6.9坪）以上，通常留有如此大空間做為餐廳的規劃，都設計為獨立餐廳的型式居多。同時，用餐家具的配置必須保留適宜的空間，如兩張餐椅之間的距離，餐椅與牆壁或家具之間的距離等。此外，並宜安排充份而便捷的交通路線以用作進出餐廳和輸送膳食之用。

設計上的重點把握

一般而言，餐廳設計的重點放在光線和色彩的變化處理，以及家具與擺設的和諧組配上面。如果為密閉型態的獨立餐廳時，表現形式可以自由發揮；但若為開放型態時，則宜與客廳或廚房（處於同一空間時）的形式取得統一協調的關係。

在光線處理方面，以餐桌局部照明為中心，同時也必須裝設嵌頂燈和壁燈等裝飾照明以求取光線的節奏，必要時亦可以燭光製造溫馨的情調。色彩處理則以明朗輕快的調子為主，使能有效的提高用餐情緒。

由於我國的用餐方式與西方不同，正式餐桌應以圓形較為適宜，西式餐桌形式以長方形或橢圓型較為普遍，空間不足時亦可採用摺疊式的餐桌。

匠心獨具的進餐場所

實際上，餐廳的配置，除因空間大小而異，當取決於家庭的生活方式和進餐的習慣。除固定的餐廳，應可隨時依需要設置各種臨時的進餐場所，無論是假借場台的一角、主臥房的一隅、庭院樹蔭下的一席草地，皆能換取意想不到的用餐情趣。

餐廳的機能是到處可為的，除非有特殊的需求，比方說宴客頻繁；餐廳的設計，無論背景、家具、色彩、擺飾等，都應以家人的喜好為前提，再配合機能性的原則即可，畢竟設計不祇是美學模式的表現，而且是為服務人生活而有的，所以展示式的設計並不合用。

一個能緩和嚴肅氣氛，進而促進食慾，兼有美感的空間創造，無疑才是家人身心成長和健康的保障，也是我們對合理餐廳設計的期許。